下面答案中的第2题对应于书上第4题的答案,第3题对应于书上第6题的答案,第5题对应于书上第2题的答案,第6题对应于书上第3题的答案,第10题对应于书上第11题的答案,第11题对应于书上第12题的答案,下面第4题可以不看。

Key to Questions and Tasks

- a. (A word is the smallest unit only when it is free, i.e it can stand alone, because all the complex words can be further divided into smaller units.)
- 2. d. (Differences between sound and form result from four major factors: 1) more morphemes than letters (46 morphemes but 26 letters), 2) stabilization of spelling, 3) deliberate change of spelling by early scribes for easier recognition, 4) borrowing of foreign words (which are often against the convention of English spelling and pronunciation). It is true that linguists such as Webster made innovations, but the purpose was to reduce the differences, not to create differences.)
- 3. a. (All the rest four features have exceptions except "all national character", which is true of every word in the basic word stock.
 If a word, simple or complex, has this characteristic, the word must belong to the basic word stock.)
- 4. a. alien b. intrinsic/logical, meaning, arbitrary
 - c. Denizens d. common, obsolete
 - e. stable, Functional, higher f. semantic loan
- 5. Vocabulary is most commonly used to refer to the sum total of all the words of a language. It can also refer to all the words of a given dialect, a given book, a given subject and all the words possessed by an individual person as well as all the words current in a particular period of time in history.
- 6. Sound is the physical aspect of a word and meaning is what the sound refers to. Sound and meaning are not intrinsically related and their connection is arbitrary and conventional. For example, tree /tri:/ refers to 树 in English because the English-speaking people have agreed to do so just as Chinese people use /shù/to

refer to the same thing. This explains why people of different languages use different sound to express the same concept. Even in the same language, the same sound can have different meanings e.g. /rait/ can mean right (正确的; 右), rite (仪式; 礼节) and write (写).

7. a. loose woman b. fellow c. pistol d. great
e. coward f. fight g. police h. drunk

i. woman j. girl

8. haply = perhaps albeit = although
methinks = it seems to me eke = also
sooth = truth morn = morning
troth = faith ere = before
quoth = said hallowed = holy
billow = wave/the sea bade = bid

9. Neologisms are newly-created words or old words with new meanings. For example, in the fast-developing information era, a large number of new terms are created in computer science, such as internet. E-mail, data hank which are brand-new words. There are also old words which have acquired new meaning, such as mouse (鼠标), monitor (监视器), etc.

10. Native words are those of Anglo-Saxon origin, which are small in number. Loan-words are borrowed from other languages. It is estimated loan-words constitute about 80% of the modern English vocabulary. Native words cannot compare with loanwords in number, but have a more important role in the language. Native words form the mainstream of the basic word stock whereas only a limited number of borrowed words belong to the common core.

11.	denizens	aliens	translation-loans	semantic loans						
	k ettle	confrere	chopstick	dream						
	die	pro patria	silk	gift						
	wall	$\mathbf{Wunderkind}$	black humour	bloom						
	skirt	mikado	long time no see							
	husband	parvenu	typhoon							
	(There is overlapping between these classes, e.g. typhoon can									
go to aliens, and silk to denizens).										
Ad	ditional Ex	xercise								
1.	Decide whet	her the followin	ng are true or false.							
() a. A v	vord can be def	ined in different way	ys from different						
	poir	nts of view.								
() b. Und	ler no circumsta	nces can sound and	meaning be logi-						
	cally	related.								
() c. The	introduction of	printing press result	ted in a lot more						
	$\mathrm{diff}\epsilon$	erences between	sound and form.							
() d. The	words a person	can use in speaking	and writing form						
	his	active vocabular	у.							
() e. The	principles by w	hich to classify word	ls are usage, no-						
	tion	and origin.								
() f. Nati	ve words are m	ore popular than fore	eign words.						
() g. Nat	ive words enjoy	the same features a	s the basic word						
	stock and more.									
2.	Give a term	for each of the	following definitions	s.						
	a. sub-stand	dard words often	n used on informal o	ecasions ()						
	b. specialized vocabulary common in certain professions ()									
	c. words used by sub-cultural groups particularly by underground									

society ()

d. words that have clear notions ()
e. words of Anglo-Saxon origin ()
f. words borrowed by way of translation ()
g. old words with new meanings ()

Key to Additional Exercise

- 1. a. (T) b. (F) c. (T) d. (T) e. (F) f. (F) g. (T)
- 2. a. slang b. jargon c. argot d. content words e. native words f. translation loans
 - g. neologisms

Chapter 2

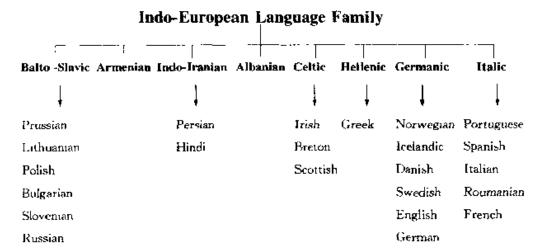
下面答案中的第5题对应于书上第6题的答案,第9题对应于书上第11题的答案

Key to Questions and Tasks

1. The Indo-European Language Family is one of the most important language families in the world. It is made up of most of the languages of Europe, the Near East and India. English belongs to this family and the other members of the Indo-European Language family have different degrees of influence on English vocabulary. A knowledge of the Indo-European Language Family

will help us understand English words better and use them more appropriately.

2.



- 3. 1150, Old English, 50 000—60 000, 1500, modern English, 1500—1700, modern
- 4. 1) T 2) T 3) T 4) F 5) T 6) T 7) F 8) T 9) F 10) T 11) T 12) F
- 5. Words of Greek or Latin origin:

course, human, event, necessary, people, dissolve, political, connected, assume, separate, equal, station, nature, entitle, decent, respect, opinion, requires, declare, causes, impel, separation

- 6. There are three major modes of modern vocabulary development: creation, semantic change and borrowing.
 - 1) Creation refers to the formation of new words by using the existing materials, namely roots, affixes and other elements.
 - Semantic change means an old form which takes on a new meaning to meet the new need.
 - 3) Borrowing is to take in words from other languages.
- 7. savate (late) servant (early) genre (late)

message (late) gender (early) message (early) chapel (early) chapeau (late) morale (late) moral (early) button (early) cartoon (late) 8. 1) Scandinavian 2) Latin 3) Greek 4) Italian 5) French alto, i 女低音 9. allegro, f 轻快的 crescendo, b 渐强的 andante, j 缓慢,温和 forte、e 音强的 diminuedo, g 渐弱 largo, d 极缓慢的 piano, h 柔软的/地 soprano, c 女高音 pianoforte, a 轻而强 taboo [Polynesian] 禁忌 10. yacht [Dutch] 游艇 chocolate [Mexican] 巧克力 cotton [Arabic] 棉 coolie [Hindi] 苦力 czar [Russian] 沙皇 boomerang [Australian native] 回飞器 kimono [Japanese] 和服 shampoo [Hindi] 香波 chili [Mexican]干辣椒 tatami [Japanese] 草垫 wonton [Chinese]馄饨 kangaroo [Australian native] 袋鼠 Muslim [Arabic] 穆斯林 kibitz[German]多嘴;从背后看牌 voodoo[African]伏都教 sauerkraut [German]泡菜 wok [Chinese] 锅

Additional Exercise

1. Fill in the brackets of the following tree diagram which shows the family relations of the modern languages.

()	Armenian	Indo-Iranian	(')	Germanic	Celtic	(()
	↓		1	ļ	1	↓		1
Prus	sian		Persian	Portuguese	Spanish	()	Greek
()		Hindi	Spanish	Norwegian	Scottish		
_	arian			,	lceland			
	enian			,	Danish			
([.ab)			Romanian	()			
	uanian Saata a		L_1	:- f 11-	,		4:	
			tements belo					
			the one tha		est comp	iete the	state	amen
	•		er in the bra - –		,			
() 1.		do-European					
		to	principle	groups, w	vhich can	be group	ped in	ito ar
		Eastern	set and We	estern set.				
		A. eigh	ıt B. six	c C. f	ive D	. severa	1	
		In the E	Eastern Set,	a:	nd	_ are eac	ch t h e	e only
() 2.							
() 2.		language re	spectively				
() 2.	modern		-	S. Albania	ın/Arme	enian	
() 2.	modern A. Itali	language re	В				raniar
		modern A. Itali C. Celt	language re c/Germanic	B D	s. Albania). Balto-S	lavic/In	do-Ir	
		modern A. Itali C. Celt All the	language re c/Germanic ic/Hellenic se languages	B D s have son	s. Albania D. Balto-S ne influen	lavic/In ce on E	ido-Ir nglisl	h to a
		Modern A. Itali C. Celt All the greater	language re c/Germanic ic/Hellenic se languages or lesser e	B D s have son extent bec	s. Albania D. Balto-S ne influen	lavic/In ce on E	ido-Ir nglisl	h to a
		Modern A. Itali C. Celt All the greater English	language re c/Germanic ic/Hellenic se languages or lesser e vocabulary	B List have son extent become	3. Albania 3. Balto-S 3. ne influent 4. cause each	llavic/In ce on E n has _	ido-Ir nglisl	h to a
		Modern A. Itali C. Celt All the greater English A. bor	language re c/Germanic ic/Hellenic se languages or lesser e vocabulary rowed word	E B E S have some extent becomes from	3. Albania 3. Balto-S 3. ne influent 4. cause each 4. cause	ce on E has _	ndo-Ir nglísl ———	h to a
() 3.	Modern A. Itali C. Celt All the greater English A. bor C. dec	language re c/Germanic ic/Hellenic se languages or lesser e vocabulary rowed word reased word	E have some extent becomes from s to	B. Albania D. Balto-S ne influen cause each B. enlar D. lent	ce on E has _ ged words in	ndo-Ir nglisl 	h to th
() 3.	Modern A. Itali C. Celt All the greater English A. bor C. dec	language re c/Germanic ic/Hellenic se languages or lesser e vocabulary rowed word	s have some extent becomes from some to mown to in	B. Albania D. Balto-S ne influen cause each B. enlar D. lent	ce on E has _ ged words in	nglisl rds to nto	h to a

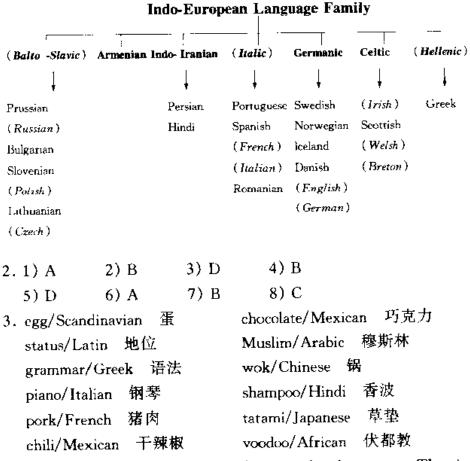
		A. German /Gern	nanic I	в.	Celts / Celtic
		C. Italian / Italic	I	D.	Sweden / Swedish
() 5.	The Norman Conq	pest started.	ас	ontinual flow of French
		words into English	n o:	f t	hem are still in use to-
		day.			
		A. Eighty-five per	rcent I	в.	Fifty-six percent
		C. Seventy-two p	ercent [D.	Seventy-five percent
() 6.	Modern English b	egan with th	e e	establishment of
		in England.			
		A. printing	I	в.	Bourgeois Revolution
		C. Industrial Rev	olution I	D.	the Renaissance
() 7.	In the growth of	present-day	En	glish vocabulary, there
		are three main sou	rces of new v	wo	rds, the rapid develop-
		ment of modern so	cience and tec	chi	nology, social, econom-
		ic and political cha	anges; the in	ıflı	ence of
		A. the educationa	l system		
		B. other cultures	and language	es	
		C. the governmen	it system		
		D. the society cha	anges		
() 8.	The modes of mo	dern English	ve	ocabulary grow through
		three major cha	annels:		_, semantic change,
		<u></u> .			
		A. exchange/lend	ling 1	В.	derivation/borrowing
		C. creation/borro	wing	D.	affixation / creation
3.	The fol	lowing groups of w	ords are loan	w	ords. Identify them and
	then tra	anslate them into C	hinese.		
		egg	chocolate		
		status	Muslim		
		grammar	wok		

piano shampoo pork tatami chili voodoo

4. Why do we say "English is a heavy borrower"? Please justify it.

Key to Additional Exercise

1.



4. English owes 80% of its vocabulary to other languages. That is to say English has borrowed 80 percent of its vocabulary from other languages. In fact, the English vocabulary contains words

from all the major languages of the world. No other language of the world has borrowed so heavily. Therefore, the name "heavy borrower" is appropriate.

Key to Questions and Tasks

1. a. morpheme

- b. allomorph
- bound morpheme
- d. free morpheme

e. affix

- f. inflectional affix
- g. derivational affix
- h. root

i. stem

2. individualistic

individualist (stem)

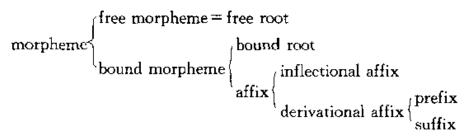
individual (stem)

dividual (stem)

dividu (root, stem)

undesirable (stem)
desirable (stem)
desire (root, stem)

3.



Additional Exercise

- 1. Explain the following terms:
 - morpheme
 - 2) allomorph
 - 3) bound morpheme
 - 4) free morpheme
 - 5) affix
 - 6) inflectional affix
 - 7) derivational affix
 - 8) root
 - 9) stem

2. (omplete the following sentences with proper words according to
t	e text.
1	Structurally, a word is not the unit because many
	words are analysable or segmentable.
2	The morpheme is the smallest functioning unit in the compo-
	sition of
,	Morphemes fall into different classes by different criteria of
	classification. Now people tent to group morphemes into
	and
	According to the functions of affixes, we can put them into
	groups: and
	The number of inflectional affixes is, and,
	which makes English one of the easiest languages to learn.
) Derivational affixes can be further divided into and
) A, whether free or bound, generally carries the
	main component of meaning in a word.
) A can be defined as a form to which affixes of any
	kind can be added.

Key to Additional Exercise

- 1. 1) a minimum meaningful unit of a language
 - 2) one of the variants that realize a morpheme

- 3) a morpheme that occurs with at least one other morpheme
- 4) a morpheme that can stand alone
- 5) a morpheme attached to a stem or a root
- 6) an affix that indicates grammatical relationships
- 7) an affix that forms new words with a stem or a root
- 8) what remains of a word after the removal of all affixes
- 9) a form to which affixes of any kind can be added
- 2. 1) smallest
 - words
 - free morphemes, bound morphemes
 - 4) inflectional (affixes), derivational (affixes)
 - 5) small, stable
 - 6) prefixes, suffixes
 - 7) root
 - 8) stem

Key to Questions and Tasks

vocabulary, affixation, compounding, conversion, 30—40, compounding, conversion, acronymy, ten

Affixation

- derivation, stems, prefixation, suffixes, speech, meaning, suffixes
- 2. The best way to classify prefixes is in accordance with meaning because prefixes do not generally change the word-class of the stem but its meaning.
- nonsmoker, incapable, impractical, disobey, insecurity, irrelevant, immature, inability/disability, unofficially, unwillingness, illegal, disagreement, illogical, disloyal, inconvenient, nonathletic
- 4. harden, horrify, modernize, memorize, falsify, apologize, deepen, glorify, sterilize, lengthen, intensify, beautify, fatten, sympathize
- a. apologized b. beautify c. lengthening
- d. sympathized e. fatten f. harden
- g. modernizing h. sterilize

- 5. a. employees
- b. politician
- c. participant

- d. waitress
- e. conductor
- f. teacher

- g. pianist
- h. examinee, examiner
- 6. historically, publicly, excitedly, favourably, successfully, notably
- 7. admission/admittance, acceptance, allowance, entry, expectation, warmth, strength, persuasion, jealousy
- 8. trans- = across: transcontinental, transworld

mono- - one: monorail, monoculture

super- = over, above: superstructure, supernatural

auto- = self; autobiography, automobile

sub- = below: subbranch, subconscious

mal- = bad, badly: malpractice, malnutrition

mini- = little, small: minicrisis, miniwar

pre- = before: prehistorical, preelection

ex- = former: ex-teacher, ex-filmstar

Compounding

- 1. a. F b. T c. T d. F e. T
- 2. breakthrough, downfall, outbreak, outcry, intake, runaway, downslide, hangover
- 3. Compound verbs are formed through either conversion or backformation. eg:

Through conversion:

machine-gun (n.) to machine-gun

first name (n) to first-name

moonlight (n) to moonlight

bad mouth (n) to bad-mouth

Through back-formation

vacuum cleaner to vacuum-clean

mass production to mass-produce

sight-seeing to sight-see

tape recorder to tape-record

As shown by the examples, back-formed verb compounds are made mainly by dropping the suffix: -er, -ion, -ing, etc.

- 4. well-; well-behaved, well-qualified
 - -woman: sportswoman, chairwoman
 - -wide; nationwide, college-wide
 - -minded: strong-minded, narrow-minded
 - self-: self-taught, self-image
 - -related: work-related, age-related
 - -proof: water-proof, fire-proof
 - -in-law: mother-in-law, sister-in-law

home-: home made, home-baked

half-: half-empty, half-forgotten

- -conscious: profit-conscious, status-conscious
- -based: campus-based, process-based

Conversion

- 1. a. T b. F c. T d. F e. T
- 2. When adjectives are converted into nouns, some are completely changed, thus known as full conversion, and others are partially changed, thus known as partial conversion. Adjectives which are

fully converted can achieve a full noun status, e.g. having all the characteristics of nouns. That is they can take a/an or s/-es to indicate singular or plural forms: a native, a Republican, a pair of shorts, finals. Adjectives which are partially converted still keep adjective features. They should always be used with the, and they cannot take s/es to show plural forms. Moreover, the words can have comparative or superlative degrees: the poor, the poorer, the young, the very unfortunate.

```
3. a. stomach (n → v)
b. roomed (n → v)
c. wolfed (n → v)
d. come, go (v → n)
e. familiars (a → n)
f. innocents (a → n)
g. flatted (a → v)
h. ahed, ouched (int → v)
i. warm (a → n)
j. has-been, might-have-been (v → n)
k. Hamlet (n → v)
l. buy (v → n)
m. smoothed (a → n)
n. say (v → n)
o. small (a → n)
p. hit (v → n)
q. right, wrong (a → n)
r. braved (a → v)
```

Blending

motel (motor + hotel) 汽车旅馆
humint (human + intelligence) 谍报
advertisetics (advertisement + statistics) 广告统计学
skylab (sky + laboratory) 太空实验室
hoverport (hovercraft + port) 汽垫船码头
chunnel (channel + tunnel) 海峡隧道
hi-fi (high + fidelity) 高真度录音设备
medicaid (medical + aid) 医疗援助计划

Clipping

copter—helicopter dorm—dormitory

lab—laboratory prefab-prefabricated house

gas—gasoline prof—professor scope—telescope champ—champion

sarge--sergeant mike-microphone

ad-advertisement tec-detective

Acronymy

1. Initialisms are words pronounced letter by letter whereas acronyms are pronounced as common words.

Initialisms

VOA Voice of America

BBC British Broadcasting Corporation

UFO Unidentified Flying Object

Acronyms

radio / reidiəu/ radio detecting and ranging

AIDS /eids/ acquired immune deficiency syndrome
TEFL /tefl/ teaching English as a foreign language

2. kg-kilogram ft-foot cf-confer cm-centimeter

\$ —dollar ibid—ibidem etc. —et cetera

VIP—very important person

OPEC—Organization of Petroleum Exporting Countries

TOEFL—Test of English as a Foreign Language

3. a. SALT

b. radar

c. AIDS

d. BASIC

e. laser

f. WHO

g. sonar

h. G-man

Back-formation

1. Back-formation is a method of creating words by removing the

supposed suffixes. Back clipping is to shorten a longer word by cutting a part off the original and using what remains instead, and what is cut off is not suffix in any way.

Back clipping advertisement → ad television → televise bachelor → bach author → auth laboratory → lab lase — laser emote — emotion babysit — babysit

Words from Proper Names

- a. tantalize Tantalus b. Argus-eyed Argus
- c. narcissism Narcissus d. sabotage sabots
- e. martinet Martinet f. yahoo Yahoos
- g. Shylock Shylock h. hoovering Hoover
- i. utopia Utopia j. Uncle Tommism Uncle Tom

Additional Exercise

- Decide whether the following statements are true or false. Put F and T in the brackets.
- () a. The most productive ways of word-formation are affixation, compounding and conversion.
- () b. Shortening includes clipping and blending.
- c. Prefixation and suffixation are two subbranches of affixation.
- d. Suffixation is the formation of new words by adding prefixes to stems.
- e. Compounding is the formation of new words by joining two or more stems.

() f. The limite	ed numbe	r of ve	rb compounds	are cre	ated e	ither
	through c	onversion	or back	-formation.			
() g. Verb com	pounds in	the w	ay of back-forr	nation	are for	med
	mainly by	dropping	prefixe	es.			
() h. Conversion	on is the	formati	on of new wo	rds by	convei	rting
	words of	one class	to anot	ther class. The	se wor	ds are	new
	only in a	grammati	ical sens	se.			
() i. Blending $$	is the forr	nation (of new words b	y comb	ining	parts
	of two we	ords or a v	word pl	us a part of an	other w	ord.	
() j. Clipping	, a way c	of maki	ng a word is to	shorte	en a lo	nger
	word by	cutting a	part of	f the original a	and ado	ding a	new
	part to th	e original					
() k. Words fo	rmed thr	ough ac	cronymy are ca	illed in	itialism	is or
	acronyms	, dependi	ing on t	the spelling of	the wor	rds.	
() 1. Back-formation is the method of creating words by remov-						
		apposed su			_		
2.	Study the foll				each	word	was
	formed. Put ye						
	Example: diso	bey (affix	ation o	_			
	disloyal	()	harden	()
	mass-produce	()	motel	()
	downfall	()	dorm	()
	incapable	()	VOA	()
	glorify	()	radar	()
	edit	()	sandwich	()
	familiars	()	gas	()
	water-proof	()	quixotic	()

Affixation

- 1. What is affixation?
- 2. What is the difference between prefixation and suffixation?
- 3. What is the fundamental difference between prefixes and suffixes?

4. Match the prefixes in column A with the words in column B.

A B

dis- capable

il- willingness

im- legal

in- agreement

non- officially

un convenient

smoker

5. Match the suffixes in Column A with the words in Column B.

A	В
-er	book
-let	friend
-ship	wait
-tion	China
-686	lady
-like	protect
-able	natural
-ly	wash
-en	dark
-fy	beauty

Compounding

- 1. Express the following in one compound word:
 - a. someone who writes songs
 - b. someone who cleans windows
- c. the race for arms
- d. the train in the morning
- e. a mine for gold
- f. bathe in the sun
- g. as cheap as dirt
- h. tanned by the sun

2. The compounds in each of the	e following pairs are similar in struc-						
<u>-</u>	ture. Please indicate the different relations of the elements of the						
two compounds in each pair by syntactic paraphrases.							
Example: duty-free: free from duties							
raindrop	flowerbed						
air-tight	sea-green						
a well-meant remark	a well-behaved person						
war-ruined houses	country-bred boys						
a computer-designer	a sun-bather						
steam engine	fire engine						
silkworm	gaslight						
handwriting	faultfinding						
an ocean-going ship	peace-loving people						
language teacher	baby-sitter						
-	3. Translate the following into Chinese:						
a. knee-deep	f. pitch dark / black						
b. life-like	g. carefr ee						
c. snow-white	h. soundproof						
d. nation-wide	i. fireproof						
e. shoulder-high	j. lifelong						
	given below, write the other part of						
the noun compounds, the fi							
	a town, where building is not al-						
a. a street or terral							
lowed, so that the field	s, woods, etc., remain: green						
b. a booklet giving all the m	ost important information about a						
subject: hand							
c. an idea that comes later: at	fter						
d. a pill which helps a person	to sleep: sleeping						
e. a headline repeated on cons	ecutive pages (as of a book): run-						
ning							

f. a cloth that is	used for washir	ng one's f	face and body: wash
g. strong sunlight	as when there a	are no clo	uds: sun
			the enemy; break
i. a public show o			
j. a division into			
5. Turn the phrasal			
•	fall down		
take in	slide down	cry o	ıt
run away	hang over		
Conversion			
 Choose the best a 	nswer to complet	te each sta	atement.
() a. Conversion i	s a method	·	
A of turning	ng words of one	part of sp	eech to those of a dif-
ferent p	art of speech		
B of conve	rting words of o	ne meanir	ng into different
meaning	I		
C of derivi	ing words throug	h gramm	atical means
D of chang	ging words in mo	orphologic	al structure
() b. Words inv	volved in conver	sion are i	mainly
A nouns	s, verbs and adv	erbs	
B nouns	, adjectives and	verbs	
C nouns	, prepositions a	nd verbs	
D adject	ives, adverbs a	nd verbs	
() c. In a deriv	rational process	, an ite	m is converted to a new
	_		of an affix. The name is
A full co	onversion	В	partial conversion
	onversion onal shift	D	zero-derivation
C luncts	onai snut	D	Ze10-uelivation

() (ŀ.	Aln	nost all monomorphemic		can be conversed into
			nou	ns, which are semantically	rela	ated to the original verbs
			in v	various ways.		
			Α	verbs	В	adjectives
			\mathbf{C}	adverbs	D	prepositions
() (ð.	Not	ins converted from adjectiv	es h	ave all the characteristics
			of t	nouns and achieve a full i	noun	status, thus known as
				·		
			Α	partial conversion	В	full conversion
			C	functional shift	Ð	grammatical shift
() 1	ſ.		ins partially converted from		
			the	qualities a noun does. The	y m	ust be used together with
				··		
				plural forms		single forms
				adjectives	D	
()	g.		e conversion of two-syllabl	e no	ouns into verbs involves a
				ange of		. ,
				spelling		pronunciation
			С	stress	1)	function
()	h.	In	most cases a noun can be	con	verted to a verb
			Α	with some changes		
			В	without any change		
			C	with some changes in sp	elli	ng
			D	without any change in p	ron	unciation
2.	Gi	ive	e yor	ur explanation for each of	the	following converted words
				entences below:		
	a.	5	So sł	ne believed me and doctor	ed n	ny battered face, pleased
		t	hat	she could be useful.		
	Ъ.		The	train was telescoped as a	resu	ilt of the collision.
				cannot mandate a solution		
C						now cataloguing the tapes
					nich	will be available for schol-
	8	ırl	y re	esearch.		

e. There will be a repeat of this program next week.

- f. Heart transplants began ten years ago. Why have British doctors done only four since then?
- g. In the choice of diction he has a taste for the quaint and the picturesque.
- h. The correspondent tried to get an interview with the condemned.
- i. He preferred moderns like Miro and Klee.
- j. John has taken on some heavies before.
- k. The television drearies the ball game.
- The President was sketchiest in broad brushing his goals in foreign policy.

Blending

- 1. Explain the characteristics of blending with examples.
- 2. Explain the four types of blends with examples.
- 3. Analyses the formation of the following blends and translate them into Chinese.

botel skylab
chunnel humint
advertistics medicaid
workfare psywar
Nixonomics comsat

Clipping

- 1. Explain the characteristics of clipping with examples.
- 2. Give examples to explain the different types of clipping.
- Read the following sentences and restore the full forms of the italicised words.

a.	Did	you	see	The	Doc	tor's	Dil	em m a	on	telly	last	night?
	()									
Ь.	Pales	stinia	n de	mos t	nark	mass	acre	es. ()		
Ր.	The	Ame	erica	was	the	first	to	nuke	Two	Japa	nese	cities.
	1		Α.									

d. Viet troops suffer setback in Kampuchea. () e. The police asks for info on stolen computers. () f. Rural credit co-ops to get more autonomy. () g. Today, China acts to meet high-tech challenge. () h. Setback for governing parties in Euro vote. ()
Acronymy
 What do the short forms stand for? EEC, OPEC, SLAM, ELSS, EDVAC, GEM, NSC, ERDA, ID
2. Explain the following words:
SALT laser AIDS V-Day D-Day G-man
Back-formation
1. Each of the statements below is followed by four alternative an-
swers. Choose the one that would best complete the statement
and put the letter in the bracket.
() a. Back-formation is considered to be the opposite process of
A prefixation B suffixation
C acronymy D conversion
() b. Back-formation usually involves types of words.
A 3 B 4 C 5 D 2
() c. Stylistically, back-formed words are largely and
some of them have not gained public acceptance.
A formal B adjectives
C human nouns D informal
() d. Back-formation is the method of creating new words by the so-called suffixes.
A removing B combining
C shortening D considering
2. Give the original words from which the following words are back-
formed.
globe-trot brainwash

ghost-write	sleep-walk				
spoon-feed	air-condition				
book-keep	browbeat				
caretake	gatecrash				
housebreak	housekeep				
mass-produce	lase				
proof-read	sightsee				
stage-manage	merry-make				
street-walk	window-shop				
W. J. C D No.					
Words from Proper Names	F-1				
	ing statements are true or false.				
<u>-</u>	nportant source of English vocabu-				
lary.	and include names of people pages				
() b. Words derived from names include names of people, names of country, names of products and names of books.					
•					
places where they were f.	products come from the names of				
•	from names of books and thus take				
on the meaning of the boo					
, and the second	mmonized, many of them have lost				
their original identity.					
-	ltural associations and thus stylisti-				
cally vivid, impressive and					
() g. Proper nouns can not take					
_					
Key to Additional Exercise					
1. a. T b. T c. T d. F g. F h. T i. T j. F					
2. disloyal (prefixation, affixation)					
harden (suffixation, affixation)					
mass-produce (back-formation)					
motel (blending)					
downfall (compounding, conversion)					
dorm (clipping)					

```
incapable (prefixation)

VOA (acronymy)

glorify (suffixation)

radar (acronymy)

edit (back-formation)

sandwich (word from proper names)

familiars (conversion)

gas (clipping)

water-proof (compounding)

quixotic (word from proper names)
```

Affixation

- 1. Affixation, also called derivation, is the formation of new words by adding affixes to stems.
- While prefixation is to create new words by adding prefixes to stems, suffixation makes new words by adding suffixes to stems.
- Generally speaking, prefixes do not change part of speech of the stems but their meaning whereas suffixes do change part of speech but modify the meaning of stems.
- 4. dis + agreement il + legal
 im + mature in + convenient/ in + capable
 non + smoker un + officially
 un + willingness
- waiter, booklet, friendship, protection, Chinese, ladylike, washable, naturally, darken, beautify

Compounding

a. song writer
 b. window-cleaner

c. arms race d. morning train

e. gold mine f. sunbathe

g. dirt-cheap h. suntanned

2. a drop of rain the bed for flowers impermeable to air as green as sea a remark that is well meant a person that behaves well houses ruined by war boys bred in the country one who designs computer one who bathes in the sun engine powered or operated by steam engine to prevent fire worm that produces silk light produced by gas writing by hand find fault a ship that goes across oceans people who love peace one who teaches languages one who sits with babies

- 3. a. 深可没膝的
- b. 栩栩如生的
- c. 雪白的

- d. 全国性的
- e. 齐肩高的
- f. 漆黑的

- g. 无忧无虑的
- h. 隔音的
- i. 防火的

- i. 终身的
- 4. a. green belt
- b. handbook
- c. afterthought

- d. sleeping pill
- e. running head
- f. washcloth

- g. sunshine
- h. breakthrough
- i. outery

- j. breakup
- 5. breakthrough downfall outbreak intake downslide outcry runaway hangover

Conversion

- 1. a. A b. B c. D d. A
 - e. B f. D g. C h. B
- 2. a. doctored = applied medicine to
 - b. was telescoped = became shorter by sliding into one another
 - c. mandate = work out a solution by issuing an authoritative order
 - d. cataloguing = making a catalogue of indexing = making an index of
 - e. a repeat = a rebroadcast
 - f. transplants = instances of transplanting
 - g. the quaint = something quaint
 the picturesque = something picturesque
 - h. the condemned = the person who has been convicted
 - i. moderns = modern painters
 - i. heavies = big shots
 - k. drearies = makes deary (dull)
 - broad-brushing = describing in broad outline

Blending

- Blending is the formation of new words by combining parts of two words or a word plus a part of another word.
 - e.g. flush (flash + blush) smog (smoke + fog)
- 2. Four major patterns:

head + tail---motel (motor + hotel)

head + head——telex (teleprinter + exchange)

head + word—medicare (medical + care)

word + tail—bookmobile (book + automobile)

3. botel (boat + hotel) 汽艇游客旅馆 chunnel (channel + tunnel) 海峡隧道 advertistics (advertising + statistics) 广告统计学

workfare (work + welfare) 工作福利
Nixonomics (Nixon + economics) 尼克松的经济政策
skylab (sky + laboratory) 太空实验室
humint (human + intelligence) 谍报
medicaid (medical + aid) 医疗援助计划
psywar (psychological + warfare) 心理战
comsat (communications + satellite) 通讯卫星

Clipping

- 1. Clipping is a way of making a new word by cutting a part off the original and using what remains instead.
 - e. g. omnibus → bus

 aeroplane → plane

 examination → exam

 bicycle → bike
- 2. Four types of clipping:
 - ① front + clipping telephone → phone
 - ② back clipping gentleman → gent
 - ③ front and back clipping refrigerator → fridge
 - ④ phrase clipping popular music → pop
- 3. a. television b. demonstrations c. nuclear
 - d. Vietnamese e. information f. co-operatives
 - g. high technology h. European

Acronymy

1. EEC = European Economic Community

OPEC = Organization of Petroleum Exporting Countries

SLAM - Supersonic Low Altitude Missile Strategic Low Altitude Missile

ELSS extravehicular life support system

EDVAC = electronic discrete variable automatic computer

GEM = ground effect machine

NSC - National Security Council

ERDA = Energy Research and Development Administration

ID = Identity Card

2. SALT: Strategic Arms Limitation Talks

laser: lightwave amplification by stimulated emission of radiation

AIDS: acquired immune deficiency syndrome

V-Day: Victory Day

D-Day; decimalization day G-man; Government man

Back-formation

1. a, B b, B c, D d, A

2. globe-trotter brainwashing

ghost-writer sleep-walker spoon-fed air-conditioning

book- keeping browbeating caretaker gatecrasher housebreaker housekeeper

mass production laser

proof-reading sightseeing

stage-manger merry-making

streetwalker window-shopping

Word from Proper Names

a. T b. T c. F d. F e. T f. T g. F

Key to Questions and Tasks

- Polyserny is a sense relation that deals with words of more than one meaning.
- 2. Radiation is a semantic process which shows that the primary meaning and each of the derived meanings are directly connected.

Neck

- 1) that part of a man or animal joining the head to the body;
- 2) that part of the garment;
- 3) the neck of an animal used as food;
- 4) a narrow part between the head and body or base of any object;
- 5) the narrowest part of anything.

Of these five meanings, 1) is the primary and all the rest are derived but each of the other four is directly related to 1). Therefore, we can say *neck* has developed through the process of radiation.

Concatenation is a semantic process which shows that the primary meaning gives birth to a second meaning and this second meaning in turn give birth to a third meaning and so on. Each of the derived meanings is directly related only to the previous meaning and there is no direct connection between the primary

meaning to the latest developed meaning.

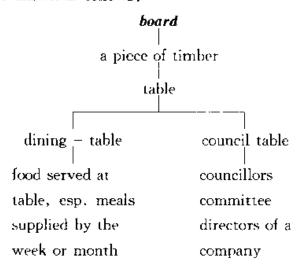
Examples:

Candidate

- 1) white-robed:
- 2) office seeker in white gowns;
- 3) a person who seeks an office;
- 4) a person proposed for a place, award, etc.

Of the four meanings, 1) is the primary and the other three are derived, but each of the derived meanings is only directly related to the preceding one and there is no direct connection between 1) and 4). Therefore, we can say *candidate* has developed through the process of concatenation.

- result, monosemic/monosemous, polysemic/polysemous, primary, derived, polysemant, coexist, central, primary/first, related, traced
- 4. The word *board* first denoting "a table" has later acquired two very divergent senses. Each of them has given rise to another sense from which the original notion has disappeared. The process can be shown as follows:



"A group of persons who mange or control a business, school system, or council" is far removed from the original sense "a long broad, flat piece of sawed wood".

However, it is the result of natural development and can be traced back step by step to the original sense. Thus it can be said to have gone through the process known as *concatenation*.

Homonymy

1) Make both ends meat is a parody of make both ends meet which means "have enough money for one's needs". Here the butcher cleverly uses the pair of homonyms meet and meat to make a pun. It makes a proper answer to the lady's question.

① Butch ers cannot make both ends meat (make whole sausages with all

meat) because they cannot make both ends meet (If they made sausages with only meat, which is more costly, they would not

- earn enough money to survive.) ② Don't complain. All the butchers do the same. I am not the only one who is making sausages with bread.
- 2) Swallow is a bird which is seen in summer. But by one swallow we see, we cannot deduce that it is already summer time. swallow can also mean a mouthful of wine. On a cold winter day, if one has a swallow of wine, one may feel warm.
- 3) Week sounds like weak which is the opposite of strong. Since Sunday is the strongest, the others are naturally weak days. Literally, a week contains six week days apart from Sunday. The ambiguous meaning of the sound /wik/ makes the dialogue humerous.
- 4) Paint the sun *rose* and the wind *blue*, which answers the question literally. But the sun *rose* and wind *blue* can be understood as "The sun went up(*rose*) and wind blew(which sounds like *blue*)."

Synonymy

 Synonyms can be classified into absolute synonyms and relative synonyms.

Absolute synonyms are considered to be identical in every aspect, and are interchangeable in all situations. They are confined to technical terms like word formation—word-building. But even technical terms like these might still have some slight difference, for instance, one term may be more used than the other or one term is preferable in some situation, etc. That is why we say "true synonymy is non-existent."

- 2. The existence of English synonyms is mainly due to ① borrowing, ② dialects and regional varieties, ③ figurative and euphemistic use of words, and ④ coincidence of single words with idiomatic expressions.
- 3. same, nearly, identical, absolute, relative, Absolute, relative, denotation, connotation, application
- 4. avaricious—greedy courteously—politely emancipate—set free customary—usual width—breadth adversary—opponent obstacle—obstruction
- 5. a.ability, talent, genius
 - b. alarmed, frightened, terror-stricken
 - c. surprise, amaze, astonish
 - d.annoy, irritate, exasperate
 - e.pleasure, delight, rapture
- f. sadness, sorrow, grief
- g.excuse, pardon, forgive
- h.eager, enthusiastic, zealous
- i.panic, fear, horror
- j.insult, slander, abuse

(Note: The order is from the weakest to the strongest.)

- 6. a.identifiable b.safety c.motivates d.delicate
 e.surroundings f.artificial g.prestige h.perspire
 i.accomplishment j.silent k.impressive l.evaporate
- 7. run, move, spin, turn, whirl, roll
- 8. a. steed b. gee-gee c. ripe d. mature
 - e. effective f. efficient g. fatigued, children
 - h. tired, kids i. declined j. refused k. rancid
 - l. addled m. Penalties n. fines o. rebuked
 - p. accused

Antonymy

- 1. a. T b. T c. T d. F e. F f. T g. T h. T
- 2. Contradictory terms are antonyms which are mutually exclusive. The denial of one of the items means the assertion of the other or vice versa. Take man—woman, present—absent for example. If the adult is a man, the adult cannot be a woman and vice versa. If one is not present, one must be absent, and there is no other possibility.

Contrary terms are gradable antonyms. Each pair represents two extremes; there are often intermediate members in between. Take poor—rich, hot—cold for example. Between poor and rich, there is well-to-do, and between hot and cold there are warm and cool. Moreover, we can say one is poor,

the other is poorer, and the third is extremely poor.

Relative terms are relational opposites and they show an interdependence between them. Take borrow—lend, send—receive for example. If one borrows something from another, the other lends it to him or vice versa. If one sends a letter to another, the other receives it from him. Without the first, the other cannot exist.

- 3. a. similar/same
 - c. sharp/smart
 - e. stingy/selfish
 - g. skeptical/suspicious
 - i. sure
 - k. sleepiness/sleep/slumber
 - m. subjective
- 4. a. confusing
 - c. muddled
 - e. dirty
 - g. dull
 - i. guilty
- 5. a. old-fashioned
 - c. moisture
 - e. essential
 - g. innocent
 - i. loosen
 - k. fruitful
 - m. indifferent
- 6. a. feed-starve, cold-fever
 - c. haste-leisure
 - e. speech—silence
 - g. admonish—praiseprivate—public
 - i. wise men-fools

- b. safe
- d. send
- f. significant/sensible
- h. simple
- i. slipshod/slovenly/sloppy
- 1. smooth
- n. sob/scowl
- b. ambiguous
- d. opaque
- f. harsh
- h. shifty
- j. blemished
- b. completely
- d. special
- f. similarity
- h. rigid
- deserted
- depressed/sad
 - b. wisdom—follies
 - d. penny-pound, wise-foolish
 - absence—presence
 - h. young—old
 - saint-devil
 - j mind—body

k. foul-fair

1. danger—security

m. deliberate—prompt

n. children-parents

o. bully—coward

p. head—tail

7. right—wrong

single—return

drv—sweet

hard—easy

strong—faint

rough-calm

light—dark

cold—warm

high—low/deep

Hyponymy

- Hyponymy is a sense relation that deals with the relationship of semantic inclusion. In other words it deals with the relationship of two types of words, namely superordinates and subordinates.
- 2. Superordinats are words denoting genus, thus being general, and subordinates are words denoting species, thus being specific. Superordinates are cover terms which include the concept of subordinates whereas subordinates are specific and their meanings are included in the sense of superordinates. Take flower—rose, furniture—cupboard, fruit—apple, for example. In each pair, the former is the superordinate and the latter subordinate.
- furniture: desk, chair, table, bed matter: liquid, gas, solid meat: pork, beef, mutton go: run, fly, walk
- 4. A B

surgeon clinic, hospital

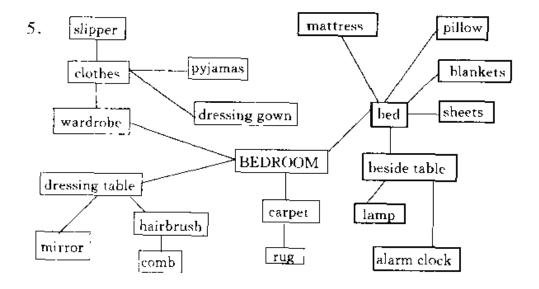
plumber houses, buildings

lawyer office, law courts

mechanic garage photographer studio

foreman worksite, factory

(profession) (workplace)



- In Sentence (a), got, furniture, recently can be said to be superordinates because they are general and convey a very vague idea whereas in Sentence (b) the three words are replaced respectively by bought, cupboard, three days ago, which are subordinates, conveying a definite and clear idea. So Sentence (b) is better than sentence (a).
 - a. It is said that a magnificent building was destroyed yesterday.
 - b. The news says that the Royal Hotel was burnt down last night.

In (a), it is said, magnificent building, destroyed, yesterday are superordinate terms, which are comparatively much more general than the news says, Royal Hotel, burnt down, last night respectively, which can be described as subordinates. Since (b) is clearer than (a) in meaning, it is better.

Semantic field

- 1. meaning, concept, meanings, semantic field, operate
- 2. a. horse: steed, charger, palfrey, plug, nag
 - b. horse; pony, mustang, mule, stud, mare

Group (a) is synonymously semantic field and Group (b) is semantic field. The difference lies: In (a) the words are synonyms, none of them covers the meaning of another, and they differ only in style and emotive values. In (b) the words are not synonyms, but each refers to a specific type of horse. Horse is a cover term or superordinate, and others are subordinates. They have no difference in style or affective meaning.

Additional Exercise

Polysemy

- 1. Explain the meaning of the italicized words.
 - 1) Jimbo immersed his *trunk* in the pail of water and squirted the delighted children.
 - 2) If you travel by train, you can send your *trunk* for a nominal change.
 - 3) Fifty miles out on the deserted highway, my rented car developed a flat tire. I opened the *trunk* and found there was no spare.
 - 4) We stripped off the branches and then sawed the trunk into three-foot lengths for firewood.
 - 5) The store had one pair of trunks left—green and yellow
 - with blue stripes. I simply couldn't buy them.
 - 6) The trunk line of the Illinois Central Railroad runs from Chicago to New Orleans.
 - 7) A fond mother may spoil her child.
 - 8) In spite of his bad results in the exam, he has a *fond* belief in his own eleverness.
 - 9) She has many faults, but we're very fond of her.
 - 10) You're too fond of leaving the door open when you go out.
- 2. Find the 10 different senses in which "get" is used in this conversation and suggest a set of different words that could be used instead:

- A: Look at this present I've just got (1) from Dad.
- B: But your birthday was last week.
- A: Yes, but it only got (2) here today. You see Dad's been poorly, he got (3) flu.
- B; What's the present?
- A: It's a transistor. Wait till I get (4) it out of the box. Oh yes! I wonder how many stations we can get (5) on it.
- B: What's that hole for? I don't get (6) it.
- A: That's where it plugs in. Let's see if we can get (7) it to work. What a funny noise!
- B; It's getting (8) worse. Turn it off. You'll have to get (9) a different plug or something.
- A: I'll try and fix it while you get (10) the supper.

Homonymy

Interpret the meaning of the italicized words in each pair of the sentences.

- a. Robinson Crusoe thought that he was the *sole* inhabitant of the island.
- b. I always buy some Rajah socks because of their reinforced heel and sole.
- a. In China, Buddhist temples are usually built on the mountain tops.
- b. Alice felt great pain in both her temples.
- a. They play football in the winter and cricket in the summer.
- b. Children like to catch *crickets* and play with them in summer.
- a. Their seats are a few rows in front of us.
- b. What a row they are making next door!
- a. John is no match for Caven in strength.
- b. Don't strike a match if you smell gas.
- a. The man lay in bed wide awake, hearing a bark from time to time.
- b. We gathered some dead sticks and bits of barks to start a fire.

a. Once you start saving penny, you will soon save pound. b. Her constant companion was a dog whom she had saved from a. It is illegal to kill seals on the island. b. The paper was authoritative as it had an official seal on it. Synonymy 1. Decide whether the following statements are true or false.) 1) Synonyms must be similar in meaning and in part of speech. (Most synonyms belong to relative synonyms and absolute synonyms are nonexistent. () 3) Foreign words provide a most important source of English synonyms. () 4) Synonyms are identical in denotation but only different in style and affect on. () 5) Foreign words are generally more formal than native words and French words are less formal than Latin words. () 6) If the words differ in range and intensity of meaning, the words are not identical in denotation. () 7) The major difference between unlike—dissimilar, homely—domestic is stylistic and that between black—nigger, determined—pigheaded is affective. () 8) Difference in usage refers to the problems of part of speech, collocation and grammar. () 9) In the actual context, the words which are quite different in dictionary meaning can form synonyms. () 10) To choose the right synonym in a group, we should find out the difference in conceptual meaning, in

colouring and in usage.

2.	Gi	ive a word of similar meanin	g beginning wi	ith the letter "f" to
	eac	ich of the following words:		
	а.	woman f	f. goodbye	f
	ь.	. scare f	g. banquet	f
	c.	enemy {	h. dirt	f
	d.	untrue f	i. story	f
	e.	prestige f	j. strange	f
3.	Fil	ill in the blanks by choosin	g an appropria	te word among the
	cho	noices given.		
	a.	Tom was for the	he army becaus	se of his poor health.
		A rejected B ref	fused C	declined
	b.	She their invit	ation to a dinn	er party.
		A rejected B re	fused C	declined
	c.	The doctor to give	me permission	to leave the hospital.
		A rejected B ref	used C	declined
	d.	John my sugge	stions.	
		A rejected B re	fused C	declined
4.	In	each of the following con	texts, two wo	ords are given for the
	bla	ank. In one case both wo	rds are interc	hangeable and in the
	oth	her, only one can be used.		
[a.	I'm afraid they will	_ (refuse, rejec	ct) our offer.
{	Ъ.	We (reject, refu	se) goods that	t do not meet the re-
Į.		quired standard.		
ſ		Our (target, goa		of \$50, 000 for the
}		coming year.	<u>-</u>	
	b.	Montcrieff scored a fabu	lous ((target, goal) in the
Į		second half.		
ſ	a.	His approach to his studie	s is rather	(shallow, super-
		ficial).		(
1	Ъ.	The water is very	(shallow, su	perficial)—let's pad-
Į		dle.	_ (====================================	r, tot o pad
				

- a. Could you _____ (fetch, bring) me my glasses? They are on the tahle.

 b. Come to our party but don't forget to _____ (fetch, bring) a bottle.

 a. I'm going to be late—I'll have to _____ (hurry, rush).

 h. The hostages decided to try to _____ (hurry, rush) the terrorists to make him drop his gun.

 a. I _____ (think, believe) he'll be here this evening.

 b. I don't _____ (think, believe) in Father Christmas.

 a. From then on, the world _____ (begin, start).

 b. Since the plan is announced, let's _____ (begin, start) to do our share.
 - 5. For each of the italicized words in the text we have suggested two synonyms. Choose the hest one in each case and decide if the synonyms need to be qualified in any way.

A recent *poll* (1) revealed that many parents felt there was too much violence on TV. Interestingly enough, only eight percent felt that sex was more *harmful* (2) than violence.

What emerged most clearly from the mass of figures was that parents exercise little control over their childrens' viewing, even when it worries them. They put the *onus* (3) on the programme makers which is both irresponsible and unfair. ... Even if children cannot be prevented from watching television, at least there could be a warning before the programme starts if it includes scenes likely to upset *minors* (4). This already happens in America.

Personally I would like to attach a warning to all those nasty (5), smutty (6) comedy shows. However, when I suggested that to a number of TV programme producers I was accused of being biased (7)—such are the problems of setting oneself up as a censor.

- (1) survey investigation (2) damaging | noxious
- (3) responsibility|blame (4) children | youngster

\ /) prejudiced	vicious subjective	-	
	itonymy			
		rds, beginning	with the letter d	or g as indicat
			posites of the ones	_
	a. surplus	_		g
	b. hope	d	j. sudden	g
	c. accept			g
	d. victory	d	l. stingy	g
	e. affirm	d	m. decrease	g
	f. harmony	d	n. harsh	g
	g, giant	d	o. release	g
	h. add	d	p. scatter	g
2.	In linguistics	, often a pher	omenon is given d	ifferent alternat
	names. The	same is true o	of antonyms. Colum	mn A contains
	terms for the	three types of	antonyms in this	book; Column l
	a locat of alta	rnative names	you might meet w	ith in other boo
	a least of afte	THACTVE HAIRES	Joa migni meet n	iii iii oinei boo
	Try to match		,g	0 500
			B	
	Try to match	them.		
	Try to match	them.	В	
	Try to match	them. ns c	B omplementaries	
	Try to match A contrary term	them. s c g terms c	B omplementaries radable opposites	
	Try to match A contrary term	them. s c g terms c	B omplementaries radable opposites onverses	
	A contrary term	them. s c g terms c g	B omplementaries radable opposites onverses radable antonyms	
	A contrary term	them. s c g terms c g terms c	B omplementaries radable opposites onverses radable antonyms inary antonyms	
3.	A contrary term	them. s c g terms c g b re	B omplementaries radable opposites onverses radable antonyms inary antonyms elational opposites	
3.	A contrary term contradictory relative terms Multiple choi	them. s c g terms c g b re ce.	B omplementaries radable opposites onverses radable antonyms inary antonyms elational opposites	
3.	A contrary term contradictory relative terms Multiple choi 1) The chara	them. s c g terms c g b re ce.	B omplementaries radable opposites onverses radable antonyms inary antonyms elational opposites ontraries	

E gradable F reversal relationship G semantic polarity 2) The characteristics of contrary terms include: A non-gradable B mutually exclusive C semantic relativity D relational E gradable F reversal relationship G semantic polarity 3) The characteristics of relative terms include: A non-gradable mutually exclusive В C semantic relativity D relational E gradable F reversal relationship G semantic polarity

C semantic relativity

D relational

of antonyms?

A A polysemic word can have more than one antonym.

4) Which of the following are not related to the characteristics

- B Antonyms are more in number than synonyms in a language.
- C In a pair of antonyms, the unmarked term generally includes the sense of the marked.
- D Antonymy is an important sense relation.

	E An antonym can be created by adding a negative prefix to
	the same word.
	F A language learner should have a good knowledge of
	antonyms.
	G Antonyms have word-defining power and can form con-
	trast.
4.	Put the following words under Contradictory terms, contrary
	terms, and relative terms.
	right-left lend-borrow male-female same-different
	small—large doctor—patient dog—bitch teacher—pupil
	good—bad man—woman love—hate boss—employee
5.	To each of the following contrary terms add the rest of the scale
	as indicated by the lines. Refer back to the section concerning
	Contrary terms.
	1) hot _ cold{
	2) interesting boring
	3) _good bad
6.	Finish John's utterances with the missing word, so that he con-
	tradicts Jane every time.
	1) Jane: The newspapers very seldom tell lies.
	John: No, they very tell lies.
	2) Jane: French is a very hard language.
	John: No, it's a very language.
	3) Jane: The water is very hard here.
	John: No, it isn't, it's quite
	4) Jane: You should put the blanket over him.
	John: No, it's better to put it him.
	5) Jane: A general is below a colonel in rank.
	John: No, he isn't. he's him.
6)	Jane: Potatoes are scarce just now.
	John: No, they're quite
7)	Jane: I have very forward opinions on most things.
	John: On the contrary, your opinions are rather
	John: On the contrary, your opinions are rather

Hyponymy

- 1. Group the following words and give a term to cover each: hearts, Mercury, earth, lunch, diamonds, fire, Venus, breakfast, spades, dinner, Earth, water, Mars, supper, clubs, air, Saturn, Jupiter
- 2. One word of each pair is general in meaning and the other is more specific. Circle the general word.
 - 1) cat, animal
 - 2) instrument, flute
 - 3) chair, furniture
 - 4) food, fruit
 - 5) liquid, water
 - 6) emotion, love
 - 7) occupation, teaching
 - 8) captain, officer
 - 9) ceremony, wedding
 - 10) metal, iron
- Comment on the following two sentences and then improve them by replacing the superordinates with subordinates.
 - 1) One of my relatives got a beautiful flower from the well-known market not long ago.
 - The millionaire spent a large sum of money for the picture by the famous artist.

Key to Additional Exercise

Polysemy

- 1. 1) a long, flexible snout or nose, esp. of an elephant
 - a large box or chest for storing or transporting clothes or other personal effects
 - a covered compartment in an automobile for keeping a spare tire, luggage or other articles
- 4) the main stem of a tree
- 5) shorts worn by men for swimming or other athletic pursuits
- 6) pertaining to the main body of a channel, or line of a system

- 7) foolishly loving
- 8) foolishly trusting or hopeful
- 9) having a great liking or love for
- 10) having the bad habit of
- 2. (1) received
- (2) arrived
- (3) caught

- (4) take
- (5) hear
- (6) understand

- (7) make
- (8) becoming
- (9) buy

(10) prepare

Homonymy

- a. sole only (惟一)
- b. sole = the bottom surface of a shoe, boot, etc. (鞋底)
- a. temple = a building used for the worship of god or gods, esp. in the Buddhist religion (庙)
- b. temple = flat part on either side of the head above the ear close to the eye (太阳穴)
- a. cricket = an outdoor game (板球)
- b. cricket = an insect (蟋蟀)
- a. row/rəu/ = a line of seats in a hall, etc. (排)
- b. row /rau/ = uproar, noisy disturbance (喧闹)
- a. match = good rival (匹敌, 对手)
- b. match = a small thin stick of wood covered with some chemical substance at one end to make fire(火柴)
- a. bark = noise made by a dog (狗叫声)
- b. bark = the tough material that covers the outside of a tree (树皮)
- a. pound = a unit of British money (镑)
- b. pound = a place where stray domestic animals are taken and kept until they are claimed([动物]收留所)
- a. seal = a large fish-eating animal living partly on land partly in the sea (海豹)
- b. seal = a special design that is the official mark of a person or organization (印章)

Synonymy

- 1. 1) T 2) F 3) T 4) F 5) T 6) T 7) T 8) T 9) T 10) T
- 2. woman—female scare—frighten/fright enemy—foe
 untrue—false/fake prestige—fame goodbyc—farcwell
 banquet—feast dirt—filth story—fiction/fable
 strange—foreign
- 3. a. A b. C c. B d. A
- 4. a. refuse, reject b. reject
 - a. target, goal b. goal
 - a. shallow, superficial b. shallow
 - a. fetch, bring b. bring
 - a. hurry, rush b. rush
 - a. think, believe b. believe
 - a. began b. begin, start
- 5. (1) poll = survey
 - (2) harmful = damaging
 - (3) onus = responsibility. But onus is a much lower frequency item
 - (4) minors = children. There is a stylistic difference; minors is a legal term.
- (5) nasty = unpleasant
- (6) smutty = dirty. Filthy is slightly more extreme and pejorative.
- (7) biased = prejudiced. Prejudiced has negative connotations.

Antonymy

1. surplus—deficit hope—despair accept-decline victory—defeat affirm—deny harmony-discord giant—dwarf add—deduct lose-gain sudden-gradual

disgrace—glory stingy-generous

decrease= - grow harsh—genial

release-grab scatter-gather

2. contrary terms = gradable opposites, gradable antonyms, contraries

contradictory terms = complementaries, binary antonyms relative terms = converses, relational opposites

- 3. 1) AB
- CEG
- 3) DF
- 4) DF
- 4. contradictory terms contrary terms relative terms male—female small—large right-left dog-bitch good-bad lend-borrow same-different love—hate doctor-patient man-woman teacher—pupil boss--employee
- 5. 1) boiling very hot hot quite hot warm tepid cool cold freezing
 - 2) fascinating interesting fairly interesting rather boring boring very boring
 - 3) marvellous, fabulous | very good | good | quite good | OK | not very good mediocre bad awful, dreadful
- 6. 1) often
- 2) easy
- 3) soft
- 4) under
- 5) above

plentiful 7) backward

Hyponymy

 patterns: hearts, diamonds, spades, clubs planets: Mercury, Venus, Earth, Mars, Jupiter, Saturn natural elements: earth, fire, water, air meals; breakfast, lunch, dinner, supper

- 2. 1) animal 2) instrument 3) furniture 4) food
 - 5) liquid 6) emotion 7) occupation 8) officer
 - 9) ceremony 10) metal
- 3. 1) This sentence conveys a very vague idea as a number of words are superordinates: relative, got, flower, well-known market, not long ago, which are too general. It can be improved by using their respective subordinates. My niece bought for two yuan a rare white rose at the Friendship Store Wednesday afternoon. The use of my niece, bought, a rare white rose, Friendship Store, Wednesday afternoon makes the sentence specific and definite.
 - 2) Just like sentence 1), this sentence is also vague and general in terms of meaning. The words millionaire, a large sum of money, picture, famous artist belong to superordinates because each could be replaced by a more specific term. For example, Lockfeller bought the painting "The Last Supper" by Leonardo da Vinci for \$3 million (Note: This is made up). The improved sentence becomes clear and definite.
- 2) Just like sentence 1), this sentence is also vague and general in terms of meaning. The words millionaire, a large sum of money, picture, famous artist belong to superordinates because each could be replaced by a more specific term. For example, Lockfeller bought the painting "The Last Supper" by Leonardo da Vinci for \$3 million (Note: This is made up). The improved sentence becomes clear and definite.

Key to Questions and Tasks

 Shakespeare is perhaps more difficult to understand than more recent writings because many of his words were used in different senses from what they have now in contemporary dictionaries.

Changes in meaning make up the main character of any living language. As language is the tool of human verbal communication, changes are natural in language because people need these to express the changes in our daily life and in society as new concepts, new ideas and new things emerge continuously. Once the changes in language stop, the language is dead.

- 2. elevation—4) extension—1)
 transfer—2) degradation—5)
 narrowing—3)
- Changes in meaning are caused by both extra-linguistic factors and linguistic factors. Extra-linguistic factors include historical, class, and psychological reasons. Historically, the language reflects the changes in the human perception of the objective world. For example, atom originally meant "indivisable particle", now man has discovered many much smaller particles, and the meaning of atom has changed to "devisable". Another example is the sun which formerly meant "a planet going round the earth", now man has proved that the opposite is true. Secondly, the meaning of words is affected by the users. Usually, people assign their subjective attitude to the words denoting the referents. For example, words like hussy, villain, originally working people, became negative because the "nobility" thought of them as such. Thirdly, many words changed their meaning to meet the psychological needs. For example, policeman has many negative nicknames such as pig, smoky bear, because criminals and the like use such words to show their hatred.

Internally, words change their meanings resulting from shortening, as *private* for "private soldier", gas for "coal gas" etc.; from borrowing, as deer for "鹿" and hound for "猎犬", because of redivision of meaning when animal and dog were borrowed, etc.

2) extension
4) degradation
6) narrowing
8) extension
10) narrowing
12) degradation
14) degradation
b. abstract to concrete
d. abstract to concrete
f. abstract to concrete
h. associated transfer
j. transfer of sensation
b. subjective, objective
d. subjective
f. subjective
h. subjective, objective

Additional Exercise

 Give the original meaning of each of the following words and label the process it has undergone.

1)	fable	fruit	predicament	hound	garage
2)	scene	journal	picture	layman	bribery
3)	clown	wench	silly	lust	illicit
4)	butler	nice	dean	shrine	marshal

2. Tell the type of meaning of each word in italics in terms of subjective meaning or objective meaning according to the definition.

Word	Meaning
1) pitiful	deserving pity
()

```
2) fearful
                      scaring; afraid
      3) knowledgeable showing knowledge of sth.
         (
     4) careful
                       showing care
      5) anxious
                       feeling anxiety about sth.
      6) likeable
                       pleasant, deserving affection
      7) dangerous
                       causing danger
         (
      8) joyous
                       experiencing joy; causing joy
      hateful
                       deserving hate
      10) suspicious
                       having suspicion; causing suspicion
  Key to Additional Exercise
                                 Former meaning
  1. 1) fable (寓言):
                                 any tale 故事 (narrowing)
         fruit (水果):
                                  a product or something enjoyed
                                  产品,喜好之物 (narrowing)
         predicament (困境):
                                 any situation 境况 (narrowing)
         hound (猎狗):
                                 any dog 狗 (narrowing)
         garage (车库):
                                 any safe place 安全地 (narrow-
                                 ing)
      2) scene (景):
                                  tent or covered place 帐篷, 遮
                                  蔽处 (extension)
journal (期刊):
                          daily 月报 (extension)
picture (图, 画, 照片): something painted 油画 (exten-
                          sion)
layman (外行):
                          not a member of the clergy 俗人
                          (extension)
```

bribery (贿赂);	scraps, leavings, lumps of bread
	given to beggars 施舍给乞丐的
	面包屑,剩余物 (extension)
3) clown (小丑);	a man who worked on a farm 农
	夫 (degradation)
wench (妓女):	a country girl 乡村姑娘(degra-
	dation)
silly (愚蠢的):	happy 高兴(degradation)
lust (肉欲):	pleasure 快乐(degradation)
illicit (违法的):	not allowed 不许可的 (degrada-
	tion)
4) butler (管事):	bottle-servant 侍酒倌 (eleva-
	tion)
nice (好的):	ignorant 无知 (elevation)
dean (主任,院长):	a leader of ten 10 人领班 (ele-
	vation)
shrine (神殿);	a box 箱,盒(elevation)
marshal (元帅):	groom or horse-servant 马夫
	(elevation)
2. 1) pitiful	(objective)
2) fearful	(objective, subjective)
3) knowledgeable	(subjective)
4) careful	(subjective)
5) anxious	(subjective)
6) likeable	(objective)
7) dangerous	(objective)
8) joyous	(subjective, objective)
9) hateful	(objective)
10) suspicious	(subjective, objective)
Chapter 8 Meaning and Context	

Key to Questions and Tasks

- a. linguistic context
 - b. grammatical context
 - c. context clues
 - d. extra-linguistic context
 - e. lexical context
 - f. inference of meaning
 - g. elimination of ambiguity
- 2. A. a. to repair
 - b. measurement and determination of one's position
 - c. predicament
 - d. injection
 - B. a. a single complete dividing part (of a rocket)
 - b. the theatre or acting as a profession
 - c. a particular point or period in a process of development
 - d. to plan, arrange and carry out
 - C. a. interchange and discussion of ideas, esp. for mutual derstanding or harmony
 - b. conversation
 - c. a written conversation (of a play, etc.)
- 3. a. synonym
- b. explanation/definition
- c. antonym
- d. example
- e. relevant details f. relevant details
- g. explanation h. definition/explanation
- 4. a. stop people drinking

stop drinking by themselves

- b. a stone house which is big
 - a house built of big stones

- a picture possessed by Betty
 a photograph of Betty
- d. aunts who are visiting paying a visit to aunts
- e. take Jane as his wife preside over Jane's wedding
- f. a weapon that can fly over long distances and that it explodes when it hits the thing it aims at ... an object that is thrown at sb in order to hurt him.

Additional Exercise

- 1. Decide whether the following statements are true or false:
 - a. Different contexts give a word different meanings.
 - b. Word meaning does not depend on context.
 - c. Linguistic context refers to lexical and grammatical context.
 - d. Non-linguistic context refers to context of situation, culture and style.
- 2. Can you tell the exact meaning of the following sentences? If not, why?
 - a. The table is fascinating.
 - b. They are off.
 - c. The girl found a book on the Main Street.
 - d. Would you care to make up a four with us?
 - e. I'm free at last.
 - f. Jane was too busy to compose herself.
 - g. Go and ask Mr. White who is sitting by the window, please.
- Guess the words in italics and then write the type of clue that helps you in each case.
 - a. John had left his wet swimming trunks in the dark closet for over a week. Of course they had begun to mildew.
 - b. A *nomadic* life is simple but happy. That's why a lot of people appreciate the life style of gypsies.

- c. His uncle was a roamer, an incurable wanderer who never could stay in one place.
- d. The Asian *chimpanzee*, like other apes, is specially adapted for life in trees.
- e. After a day of hunting, Harold is *ravenous*. Yesterday, for example, he ate two bowls of soup, salad, a large chicken, and a piece of chocolate cake before he was finally satisfied.
- f. Most dentists' offices are *drab* places, but Emilio's new office is bright, cheerful place.
- g. It is difficult to list all of my father's attributes because he has so many different talents and abilities.
- h. Consensus decision-making, a process by which action is taken only after everyone is in agreement, is very important to the Japanese businessman.
- i. Though the beautiful egret is in danger of dying out, many clothing manufacturers still offer handsome prices for their long, elegant tail feathers, which are used as decorations on ladies' hats.
- 4. Study the following extracts and try to give a personal definition to each of the italicized word according to the context.
 - a. In the United States businessmen are skilled at handling strong disagreements in meetings. The Japanese, on the other hand, are advoit at avoiding such confrontations.
 - b. The majority of the people in that small country are literate. Because most people are able to read newspapers and magazines, they generally have opinions on most important matters. In addition, they are quite articulate and therefore able to state their ideas clearly to their superiors.
 - c. Unlike the United States where many different nationalities

make up the population, Japan's population is quite homogeneous.

- d. The sisters are often exasperated by the seriousness with which the two brothers approach time limits. Similarly, the brothers are often impatient with their sisters' lack of concern for deadlines.
- e. Unlike decisions which are made on the basis of mutual concern, unilateral decisions can be unpopular because they are made by only one of the parties concerned.
- f. When formulating business decision, the wise manager does not depend only on the opinions of a few people at the top of the company; rather reliance is placed on the opinions of everyone, at all levels.
- 5. Place the appropriate word from the list in each of the blanks below. Do not use any word more than once.

formulate exasperated dedicated transactions articulate adroit deadlines reliance

There are two reasons why Herman was made president of his
company last week. First, Herman is very (1) at han-
dling people. He is a (n) (2) man who is able to express
his thoughts and desires very precisely. His ability helps him in
business (3). When other people become (4)
because they cannot find the right words to express their thoughts,
Herman can make everyone feel comfortable by helping them to find
the right words.

Herman's second characteristic is his ability to get work done on time, to meet _____ (5). He has always been a(n)______

(6) employee whose ______ (7) on hard work has earned him the respect of his superiors. In fact, Herman's success is due to his hard work and his ability to ______ (8) plans which will get work done efficiently.

Key to Additional Exercise

- 1. a. T b. F c. T d. F
- 2.
- a. table: (1) a piece of furniture, (2) a list of facts, number, etc. systematically arranged esp. in columns
- b. off: (1) (of food) no longer good to eat, (2) (of the runners in a race or people) have started
- c. (1) The girl found a book which was lying on the road of the Main Street.
 - (2) The girl found a book while she was on the Main Street.
 - (3) The girl found a book which is about the Main Street.
- d. If somebody makes this request at a tennis court, he is asking you to play tennis with them. But if the request is made at a bridge table, you are asked to play bridge with them.
- e. If the statement is heard at the gate of a prison, it means "I'm set free after a period of imprisonment." If it is heard outside a classroom and made by a student, it means that the student must have passed the examination, so he doesn't have to worry about his lessons.
- (1) Jane is too busy to put together musical notes in musical form.
 - (2) Jane is too busy to get herself under control.
- g. (1) Go and ask Mr. White. He is sitting by the window.
 - (2) Go and ask Mr. White. Who is the person sitting by the

window?

- 3. a. relevant details
 - c. synonymy/synonym
 - e. exemplification/example
 - g. hyponymy/superordinate
 - i. relevant details

- b. exemplification/example
- d. hyponymy/subordinate
- f. antonymy/antonym
- h. synonymy/synonym
- 4. a. adroit = skillful confrontations = disagreements
 - b. literate = able to read articulate = able to express ideas
 - c. homogeneous = of one nationality
 - d. exasperated = angry deadlines = time limits
 - e. done by only one of the groups
 - f. formulating = making reliance = dependence
- 5. (1) adroit
- (2) articulate
- (3) transaction

- (4) exasperated
- (5) deadlines
- (6) dedicated

f. F

- (7) reliance
- (8) formulate

Chapter 9 English Idioms

Key to Questions and Tasks

- 1. a. T b. F c. T d. T e. T g. F h. F i. T j. T
- 2. In many cases, the forms of idioms are not identical with their functions. Even though we know the meaning of idioms, we may not use them in the right way if we do not know their grammatical functions. For example, heart and soul is a noun phrase, but functions as adverbial: "We must serve the people heart and soul." If we used it as subject or object, it would be wrong. Classifying idioms according to their functions solves this problem.
- 3. A phrasal verb is a verb phrase consisting of a verb plus a particle (adverb or preposition or both) such as bring up, get down, come up with. A verb phrase is any phrase functioning as a verb, for example, call it a day, make both ends meet, look after. Verb phrases include phrasal verbs.

```
c. 3) d. 6) e. 1) f. 8) g. 5)
4. a. 2) b. 9)
   h. 4)
           i. 7)
                   i. 10)
5. a. stand out against
                            b. approve of
   c. get... over with
                             d. looking into
                             f. comply with
   e. come up with
   g. cashed in on
                             h. go without
   i. to profit by/from
                             j. put down ... to
6. a cool cat ≈ a really calm person
   blow one's stack = lose control over oneself
 fly off the handle = become excessively angry
  what's more = furthermore
  get away with = commit an illegitimate act without penalty
  of course = naturally
  get on - get old
  pepper and salt = grey (hair)
  make up for = compensate for
  lost time = time wasted
  take it easy = relax, not worry
  get up = rise from bed
take care of = manage or look after
like a breeze = without effort or easily
time of f = time for rest
get it made = be successful
this is it = be in a position or place, or have possession of an ob-
           ject beyond which more of the same is unnecessary
Sam is really a calm person. He never loses control of himself
and hardly ever becomes too angry. Furthermore, he knows how
```

Needless to say, he, too, is getting older. His hair is beginning to turn grey, but he knows how to compensate for wasted time

to manage his business financially by using a few tricks...

by relaxing. He rises early, exercises, and goes to bed early. He manages his frankfurter dispensary without visible effort, until it is someone else's turn to work there. Sam is successful, he has reached his life's goal.

- 7. a. the stitch in time = A stitch in time saves nine.
 - b. too many cooks Too many cooks spoil the broth.
 - c. his finger still very large in every pie... less pie than finger
 - = have a finger in the pie
 - d. silence is golden = Speech is silver, silence is golden.
 - e. a wheel in the middle of a wheel = wheels within wheels
 - f. have no straw with which to make his bricks = make brief without straw
- wind and weather

break and enter

top and tail

rules and regulations

bard and fast

short and sweet

over and above

off and on

shoulder to shoulder

milk and water

9. a. 好奇伤身。

- b. 闻声知鸟, 闻言知人。
- c. 播什么, 收什么; 种瓜得瓜, 种豆得豆。
- d. 美貌只是一层皮; 不可以貌取人。
- e、良药苦口。
- f. 谨慎是安全之本。
- g. 子为人之父; 人看从小; 从小看大。
- h. 不满是前进的第一步。

wheeling and dealing

town and gown

time after time

rise and fall

puff and blow

peace and quiet

ebb and flow

neck and neck

moan and groan

now or never

- i. 入乡随俗。
- j. 吃一堑、长一智。
- k. 烈火试真金, 逆境炼意志。

Additional Exercise

- I. Decide whether the following statements are true or false:
 - An English idiom is a group of words with a special meaning generally different from the meaning of its constituent words.
 - 2. The form of English idioms is not often fixed.
 - Many idiomatic expressions come from the everyday life of the English people.
 - 4. The Bible is one of the chief sources from which idiomatic expressions have sprung.
 - English idioms are characterized by semantic unity, structural stability, stylistic terseness, and thought-provoking.
 - 6. Phrasal verbs are another way of saying verb phrases.
- Replace the italicized expressions with phrasal verbs by selecting the appropriate phrasal verb from the list provided.
 - make out, get up, turn up, take me in, take over, look into, go ino, put across, come by, make up for, make up to
 - 1. I waited for her for ages but she did not come.
 - I took the children to the zoo today to compensate for the party they missed yesterday.
 - I used to believe his tall stories, but now he can hardly deceive me.
 - My father was asked to assume the management of the London office of his newspaper.
 - We don't like Tom because he always tries to make himself
 pleasant to the boss in order to win favours.
- 6. He knows the theory very well but he's very poor at explaining the stuff clearly to his students.

- Jobs were not easy to obtain when I was a girl as they are now.
- 8. The students arranged a party to celebrate the sixtieth birthday of the college.
 - Police are investigating the disappearance of the diamond necklace.
 - 10. I can't understand what he is after.
- III. Explain the italicized expressions in the following sentences:
 - 1. At half-time, the two teams were all square with two goals each.
 - I've only had this television set for a week and it's gone haywire already.
 - The new seats are as easy on the back as they are on the eye.
 - 4. We had to operate on a shoestring.
 - 5. You're always getting yourself involved with lamb ducks.
 - 6. We reject that solution emphatically, decisively and *once* and for all.
 - 7. If they don't pay their hotel bill they will be put out bag and baggage.
 - 8. Mary was hurt through and through by Betty's remarks.
 - 9. Her sudden departure was a bolt from the blue.
 - 10. When he finally came round to writing the letter, he found it easier to express his feelings than he had expected.
- IV. Fill in the blanks in the following sentences with adverbs or prepositions given table:

Pre	positiono given suore,
up	out, back, over, after, at, for, under, on, by, through
1.	The students got a special issue of the newspaper
	to celebrate the school's 50th birthday.
2.	If he can't find a job as a teacher, he can fall back
	his skills as a printer.
3.	The head of the gang decided to put himimmedi-

		ately as the man was susp	icious	S.
	4.	He could hardly sit down	_	that kind of provoca-
		tion.		
	5.	His new car set him		\$3, 000.
	6.	It is possible that the local	l cour	rt will find the de-
		fendant.		
	7.	The theatre held	_ the	feature film for another two
		weeks.		
	8.	She is always getting		me because I don't keep the
		desk tidy.		
	9.	The old scientist is still we	orkin	g tirelessly seeking
		truth with all his world-k		
	10	. He is wise enough to se	e	all these fine preten-
		sions.		
V.	Tra	inslate the following prover	bs in	to Chinese;
	1.	Nothing succeeds like succe	ess.	
	2.	Nothing venture, nothing	have.	
	3.	Enough is as good as a feas	st.	
	4.	Fish begins to stink at the	head	•
		Soft fire makes sweet malt		
		One cannot make a silk pu		
		Never offer to teach fish to		_
	8.	He that sups with the devi	l mus	st have a long spoon.
VI.		it the English idioms into (
	i.	show one's cards		nops and mows
	3.	a fly on the wheel		lesh and blood
	5.	man's estate		all flat
		pick holes in		all by the way
	9.	face the music	10.	cash in on

v.

- 11, out of sorts
- 12. up in the air
- 13. as meek as a lamb
- 14. as stiff as a poker
- 15, cannot see the wood for the trees
- 16. in at one ear and out at the other

Key to Additional Exercise

- I. 1. T 2. F 3. T 4. T 5. T 6. F
- II. 1. turn up 2. make up for 3. taking me in 4. take over
 - 5. make up to 6. putting across 7. come by 8. got up
 - 9. look into/going into 10. make out
- III. 1. an equal amount of points, etc. in a game or competition
 - go/be wrong; become confused; behave in an uncontrolled way
 - 3. quite pretty, good-looking (in the opinion of the observer of speaker)
 - 4. with very little money or resources
 - 5. a disadvantaged person
 - 6. now and for the last time
 - 7. with all one's belongings
 - 8. completely
 - a sudden unexpected event, esp. one unpleasant or catastrophic
 - 10. reach the point of doing sth. after unavoidable delay
- IV. 1. up 2. on 3. out 4. under 5. back 6. for
 - 7. over 8. at 9. after 10. through
- V. 1. 事成功, 事事顺利。
 - 2. 不入虎穴、焉得虎子。
 - 3. 知足长乐。
 - 4. 上梁不正下梁歪。
 - 5. 好事多磨;慢工出细活。
 - 6. 巧妇难为无米之炊。
 - 7. 不要班门弄斧。

8. 和坏人打交道必须提高警惕。

VI. 1. 摊牌

2. 怪相. 鬼脸

3. 自高自大的人

4. 亲属

5. 壮年

6. 完全失败

7. 在……找毛病

8. 中途退出

9. 勇于承担后果

10. 靠……赚钱/利用 11. 不舒服的

12. 未决; 渺茫

13. 非常温顺

14. 生硬、刻板

15. 见树不见林

16. 左耳进, 右耳出

Chapter 10 english dictionaries

Key to Questions and Tasks

1. Lexicology is closely related to dictionaries, because lexicology is mainly concerned with the form, meaning, usage and origins of words and their equivalents and dictionaries list these units and provide data and information about them. They both deal with vocabulary of a language. Dictionaries are compiled on the basis of the research results of lexicology and lexicology makes use of the materials provided in dictionaries in facilitating the research. Therefore, they benefit from each other.

- 2. American dictionaries contain more encyclopedic information in the main body than the British and a lot of British usages. British dictionaries, on the other hand, include a lot more grammar information as well as usage examples than the American.
- 3. Encyclopedic dictionaries have the characteristics of both linguistic dictionaries and encyclopedia. In such dictionaries one can find the general information as in a linguistic dictionary and limited encyclopedic information as well. An encyclopedia is not concerned with the language itself but provides encyclopedic information concerning each headword. There the reader cannot find pronunciation or meanings or usages but other information.
- 4. Because unabridged dictionaries is too big in size, listing too many words and too much information that ordinary readers may need, this makes the dictionary difficult to use and less helpful and convenient. Pocket dictionaries, however, are too small, containing fewer words and less information, particularly usage examples, than what the general readers need. Desk dictionaries are medium in size, neither too big nor too small, covering words and information sufficient for the general public. That is why they are the most popular dictionaries.
- 5. No. For general use and ordinary readers, general dictionaries are good enough because they provide enough words and information for the readers. For more detailed information and for special readers such as researchers and specialists, specialized dictionaries may be more informative and more satisfying.
- 6. (Different people may have different answers. Here is one type of answer.) I favour a bilingual dictionary with definitions in two languages. Because the main entries are generally defined or explained in the same language with translations, you can always

- look at the Chinese equivalents if you do not quite understand the meaning of the new words defined in English.
- 7. Generally speaking, we should consider whether the dictionary is monolingual or bilingual, general or specialized, British or American, early edition or late edition as well as their content in accordance with our own needs.
- 8. (Answers may vary personally. Here is one type of answer.) The information I find most helpful in the dictionary besides the meaning is grammar information and usage and language notes because these areas are all concerned with language use and the areas where foreign learners have the most problems and the dictionaries provide answers to the anticipated problems the learners and teachers are known to meet frequently.
- 9. (Optional)
- 10. LDCE follows the tradition of arranging the grammar information right before each definition whereas. CCELD puts such information in the extra column arranged parallel to each definition. Each has its advantage. In the first case, before we read the definition, the grammar information meets the eye and you do not have to look anywhere else to find it. But some people may think it is not easy to find grammar information because it is scattered all over. In the second case, grammar information is arranged aside and together it is more eye-catching and easier to locate. But tastes vary. Which is more convenient depends on the very users. Some may prefer LDCE and others CCELD.
- 11. draft (AmE) draught (BrE) [draft]

 gaol (BrE) jail (AmE) [dgeil]

 aesthetic (BrE) esthetic (AmE) [is'0etik]

 catalogue (BrE) catalog (AmE) ['kætələg]

```
fulfil (AmE) — fulfill (BrE) [ful'fil] carat (BrE) — karat (AmE) ['kærət]
```

The spellings of each pair are interchangeable. The American spelling forms are preferable because they are closer to pronunciation and easier to remember.

- 12. Subway means "underground passage way across the road" in British English but "underground railway" in American English public school means "public school" in American English but "private school" in British English.
- 13. Both almost and nearly can be used before all, every, and always, and before negative verbs as in "I almost/nearly didn't wake up on time." We can use pretty, very, before nearly, but not before almost. On the other hand, we can use almost before any, and negative words such as no, none, never, no-body, nothing, but not nearly.

on the contrary: used for showing complete disagreement with what has just been said; on the other hand: used to add a new and different fact to a statement; in contrast: used to show the (surprising) difference between two very different facts.

- 14. The word dull has nine meanings. They are:
 - 1) a, not interesting, b, not very lively or energetic;
 - (light or colour) rather dark;
 - 3) cloudy;
 - 4) (sound) not very clear or loudy;
 - 5) (feelings or pain) not very clear;
 - 6) not very intelligent;
 - 7) (knife) not very sharp;
 - 8) vt cause to feel less intense;

9) vt. & vi (cause to) become darker or less lively.

Five synonyms: boring/dreary, overcast, slow, numb (v)

Four antonyms: vivacious, sharp, acute, sharp, brighten (v)

Six superordinates: uninteresting, listless, dimly, stupid,

blunt, lessen (v)

Note: The meanings listed here are based on the definitions in the dictionary.

- 15. blurt is given two definitions, each given some codes:
 - 1. V + O/REPORT CL/QUOTE + A (out), OR V + QUOTE = bottle up

This means the verb *blurt* is followed by an object or thatclause or direct speech plus adverbial *out* (adjunct), or *blurt* is followed by direct speech.

The antonym is bottle up.

- 2. V + O/REPORT CL/QUOTE + A (out)
- 16. 1) mother = the cause and origin
 - 2) dawn = the beginning and first appearance
 - 3) cloud = a large number of small things, swarm
 - 4) fresh = newly made, recently arrived
 - 5) relieve = steal
- 17. 嫁(1) (of a woman) marry
 - (2) marry off a daughter
 - (3) shift, transfer
 - 娶(1) (man) marry a woman
 - (2) take a wife
- 18. 1) (dial) swim with the head kept submerged in water; dive
 - mount the dragon's gate—find a powerful patron or pass the imperial examination
 - 3) dissident; alien

- 4) be an informer
- 5) (1) go on a pilgrimage for Buddhist scriptures
 - (2) learn from sb. else's experience
- 6) prosecute and punish according to law
- 7) the boundless universe

vised Edition.)

- 8) (inf usu derog) profiteer
- (of a person's appearance, demeanour, carriage, etc.) natural and unrestrained
 (Note: All the above translations are taken from CED Re-

Additional Exercise

	1.	Choose	all	those	that	you	think	are	right.
--	----	--------	-----	-------	------	-----	-------	-----	--------

- 1) Dictionaries _____.
 - a. are used as reference books
 - b. contain information concerning spelling, pronunciation, meaning, usage
 - c. mainly provide encyclopedic information
 - d. list words generally arranged in alphabetical order
- 2) According to different demands the major types of dictionaries are
 - a. monolingual, bilingual and multilingual dictionaries
 - b. general and specialized dictionaries
 - c. pocket, medium-sized and unabridged dictionaries
 - d. synchronic and diachronic dictionaries
 - e. encyclopedias and encyclopedic dictionaries
- The characteristics of LDCE are ______.
 - a. language notes
 - b. limited amount of words used for definition

	c. clear grammar codes
	d. usage notes
	e. extra column
4)	CED (1995) is noted for
	a. 18 000 multi-character entries including catch phrases, say-
	ings and proverbs
	b. more faithful English equivalents for the Chinese items
	c. improvement of all the old entries
	d. abundant usage examples
	e. being the first of its kind
5)	The dictionaries which belong to desk dictionaries are
	a. Oxford Advanced Learner's Dictionary, 3rd Edition
	(1980)
	b. Webster's Third New International Dictionary
	c. Longman Dictionary of Contemporary English, New Edi-
	tion (1987)
	d. Longman Dictionary of Phrasal Verbs
	e. Webster's Ninth New Collegiate Dictionary (1983)
2.	Decide whether the following statements are true or false:
() I. Dictionaries in which words are explained in the same
	language are called monolingual dictionaries.
() 2. Dictionaries in which words are explained in another
	language are called bilingual dictionaries.
() 3. Longman Dictionary of Contemporary English of 1987
	and A New English-Chinese Dictionary are the best
	known bilingual dictionaties.
() 4. Unabridged dictionaries not only contain a large number
	of words but also give detailed information and a great
	many citations.

- () 5. Small-sized dictionaries are called pocket dictionaries, which are designed only for beginners.
- () 6. Desk dictionaries are most appropriate for students or self-taught learners.

Key to Additional Exercise

- 1. 1). a, b, d 2). a, b, c, e 3). a, b, c, d
 - 4). a, b, d 5). a, c, d, e
- 2. 1), T 2), T 3), F 4), T 5), F 6), F